

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 29 (1955)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Verkehr

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VI. VERKEHR. Städtische Verkehrsbetriebe.

| 32<br>Monate                        | Beförderte<br>Personen | Wagen-<br>kilometer | Einnahmen aus dem Personenverkehr |                      |
|-------------------------------------|------------------------|---------------------|-----------------------------------|----------------------|
|                                     |                        |                     | überhaupt<br>Fr.                  | auf 1 Wagenkm<br>Rp. |
| Straßenbahn (Betriebslänge 17,3 km) |                        |                     |                                   |                      |
| Oktober .....                       | 2 461 415              | 306 675             | 584 127                           | 190                  |
| November .....                      | 2 674 701              | 312 661             | 611 839                           | 196                  |
| Dezember .....                      | 2 988 402              | 331 011             | 678 821                           | 205                  |
| 4. Vierteljahr 1955                 | 8 124 518              | 950 347             | 1 874 787                         | 197                  |
| 4. Vierteljahr 1954                 | 7 916 434              | 931 456             | 1 808 294                         | 194                  |
| Trolleybus (Betriebslänge 2,7 km)   |                        |                     |                                   |                      |
| Oktober .....                       | 211 678                | 30 573              | 49 589                            | 162                  |
| November .....                      | 227 322                | 29 084              | 51 235                            | 176                  |
| Dezember .....                      | 249 161                | 30 441              | 55 554                            | 182                  |
| 4. Vierteljahr 1955                 | 688 161                | 90 098              | 156 378                           | 174                  |
| 4. Vierteljahr 1954                 | 691 578                | 88 998              | 156 466                           | 176                  |
| Autobus (Betriebslänge 29,1 km)     |                        |                     |                                   |                      |
| Oktober .....                       | 1 480 277              | 241 700             | 358 662                           | 148                  |
| November .....                      | 1 606 611              | 235 881             | 375 418                           | 159                  |
| Dezember .....                      | 1 790 343              | 249 002             | 415 022                           | 167                  |
| 4. Vierteljahr 1955                 | 4 877 231              | 726 583             | 1 149 102                         | 158                  |
| 4. Vierteljahr 1954                 | 4 726 824              | 681 259             | 1 111 069                         | 163                  |
| Städt. Verkehrsbetriebe insgesamt   |                        |                     |                                   |                      |
| 4. Vierteljahr 1955                 | 13 689 910             | 1 767 028           | 3 180 267                         | 180                  |
| 4. Vierteljahr 1954                 | 13 334 836             | 1 701 713           | 3 075 829                         | 181                  |

### Post.

| 33<br>Postverkehr   | Oktober | November | Dezember | 4. Viertel-<br>jahr | 4. Viertel-<br>jahr<br>1954 |
|---|---------|----------|----------|---------------------|-----------------------------|
|   | 1955    |          |          |                     |                             |
| Verk. Wertz. u. Barfr. Mio Fr. ...                        | 1,217   | 1,133    | 1,495    | 3,845               | 3,574                       |
| Abon. Zeitungen, Mio Stück ....                           | *       | *        | *        | 18,044              | 17,512                      |
| Paketpost-Versand, Stück .....                            | 300 462 | 319 242  | 510 190  | 1 129 894           | 1 113 380                   |
| Aufgeb. Nachnahmen, Anzahl .                              | 157 366 | 166 695  | 189 191  | 513 252             | 545 307                     |
| Postanweisungen } Anzahl .....                            | 483 112 | 483 195  | 650 665  | 1 616 972           | 1 564 864                   |
| } und<br>} Einzahlungen<br>Postcheckverkehr } Mio Fr. ... | 59,749  | 61,413   | 91,576   | 212,738             | 204,893                     |
| Postautomobilreisende:                                    |         |          |          |                     |                             |
| ab Bern-Transit .....                                     | 13 153  | 10 952   | 12 632   | 36 737              | 40 019                      |
| ab Bern-Bümpliz .....                                     | 514     | 876      | 545      | 1 935               | 1 558                       |
| ab Bern-Oberbottigen .....                                | 1       | 26       | 37       | 64                  | 9                           |
| ab Bern-Riedbach .....                                    | 105     | 185      | 165      | 455                 | 405                         |
| Postautomobilreisende zusammen                            | 13 773  | 12 039   | 13 379   | 39 191              | 41 991                      |

### Telegraph und Telephon.

| 34                            | Telegramme<br>—<br>Telephon | Okt.   | Nov.   | Dez.   | 4. Viertel-<br>jahr | 4. Viertel-<br>jahr<br>1954 | Veränderg.<br>4. Viertel-<br>jahr 1954<br>bis 4. Vier-<br>teljahr 1955 |
|-------------------------------|-----------------------------|--------|--------|--------|---------------------|-----------------------------|--|
|                               |                             | 1955   |        |        |                     |                             |  |
| Telegramme (Ein- und Ausgang) |                             |        |        |        |                     |                             |  |
|                               | Inland .....                | 6 228  | 5 690  | 5 282  | 17 200              | 18 284                      | — 1 084  |
|                               | Ausland .....               | 18 833 | 18 061 | 17 312 | 54 206              | 50 407                      | + 3 799  |
|                               | Amtlich .....               | 1 936  | 1 857  | 1 612  | 5 405               | 4 233                       | + 1 172  |
|                               | Zusammen                    | 26 997 | 25 608 | 24 206 | 76 811              | 72 924                      | + 3 887  |
| Telephongespräche (in Mio)    |                             |        |        |        |                     |                             |  |
|                               | Ortsgespräche .....         | 3,573  | 3,669  | 3,732  | 10,974              | 10,711                      | + 0,263  |
|                               | Inland-Ferngespräche .....  | 2,105  | 2,156  | 2,071  | 6,332               | 5,819                       | + 0,513  |
|                               | Auslandgespräche .....      | 0,017  | 0,016  | 0,016  | 0,049               | 0,048                       | + 0,001  |
|                               | Zusammen                    | 5,695  | 5,841  | 5,819  | 17,355              | 16,578                      | + 0,777  |

### Eisenbahnen.

| 35                                       | Bahnhof, Station<br>—<br>Bahn                      | Ausge-<br>gebene<br>gewöhn-<br>liche<br>Billette<br>(einfach<br>und<br>retour) <sup>1)</sup> | Abonne-<br>mente <sup>2)</sup> | Gepäck-<br>und<br>Expres-<br>gut-<br>versand | Güterverkehr<br>(Stückgut und<br>Wagenladungen) |         |
|--|--|--|--------------------------------|--|---|---------|
|  |  |  |                                |  | Versand   | Empfang |
|  |  | Stück  | Stück                          | Tonnen                                       | Tonnen  | Tonnen  |
| <b>1. Bern-Hauptbahnhof</b>              |  |  |                                |  |   |         |
|  | Schweizerische Bundesbahnen (S. B. B.) .....       | 397 896  | 20 912                         | 2 606  | 23 520  | 101 822 |
|  | Bern-Neuenburgbahn (B. N.) .....                   | 30 513   | 1 516                          | 132  | 1 099   | 2 748   |
|  | Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) ...    | 23 121   | 723                            | 64   | 872   | 1 984   |
|  | Zusammen Sept.—Dez. 1955                           | 451 530  | 23 151                         | 2 802  | 25 491  | 106 554 |
|  | Zusammen Sept.—Dez. 1954                           | 482 222  | 23 841                         | 2 679  | 25 680  | 96 149  |
| <b>2. Kopfstationen der Vorortbahnen</b> |  |  |                                |  |   |         |
|  | Bern-Bahnhofplatz (Soloth.-Zoll.-Bern-B.=S. Z. B.) | 76 478   | 3 351                          | 116  | 53  | 783     |
|  | Bern-Kirchenfeld (Ver. Bern-Worb-B.=V. B. W.) .    | 25 877   | 1 664                          | 52   | 130   | 102     |
|  | Bern-Kornhausplatz (Ver. Bern-Worb-B.=V. B. W.)    | 20 136   | 441                            | 15   | 6   | 227     |
|  | Zusammen Sept.—Dez. 1955                           | 122 491  | 5 456                          | 183  | 189   | 1 112   |
|  | Zusammen Sept.—Dez. 1954                           | 122 251  | 5 394                          | 183  | 181   | 904     |
| <b>3. Andere Stationen</b>               |  |  |                                |  |   |         |
|  | Bern-Bümpliz-Süd (S. B. B.) .....                  | 15 119   | 1 453                          | 74   | 1 133   | 3 939   |
|  | Bern-Bümpliz-Nord (B. N.) .....                    | 10 413   | 1 539                          | 44   | 2 690   | 9 153   |
|  | Bern-Weissenbühl (G. B. S.) .....                  | 4 514  | 148                            | 135  | 3 704   | 17 380  |
|  | Bern-Fischermätteli (G. B. S.) .....               | 11 981   | 207                            | 38   | 1 868   | 4 336   |
|  | Bern-Felsenau (S. Z. B.) .....                     | 17 547   | 1 535                          | 7  | 1 980   | 3 128   |
|  | Bern-Tiefenauspital (S. Z. B.) .....               | 18 308   | 1 417                          | 5  | .   | .       |
|  | Bern-Burgernziel (V. B. W.) .....                  | 6 428  | 391                            | 17   | 93  | 188     |
|  | Bern-Egghölzli (V. B. W.) .....                    | 5 502  | 113                            | 1  | .   | .       |
|  | Bern-Breitenrainplatz (V. B. W.) .....             | 4 663  | 91                             | 3  | .   | .       |
|  | Zusammen Sept.—Dez. 1955                           | 94 475   | 6 894                          | 324  | 11 468  | 38 124  |
|  | Zusammen Sept.—Dez. 1954                           | 86 458   | 5 697                          | 256  | 10 679  | 37 589  |
| <b>4. Total</b>                          |  |  |                                |  |   |         |
|  | Schweizerische Bundesbahnen (S. B. B.) .....       | 413 015  | 22 365                         | 2 680  | 24 653  | 105 761 |
|  | Bern-Neuenburgbahn (B. N.) .....                   | 40 926   | 3 055                          | 176  | 3 789   | 11 901  |
|  | Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) ...    | 39 616   | 1 078                          | 237  | 6 444   | 23 700  |
|  | Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn (S. Z. B.) .....    | 112 333  | 6 303                          | 128  | 2 033   | 3 911   |
|  | Vereinigte Bern-Worb-Bahnen (V. B. W.) .....       | 62 606   | 2 700                          | 88   | 229   | 517     |
|  | Zusammen Sept.—Dez. 1955                           | 668 496  | 35 501                         | 3 309  | 37 148  | 145 790 |
|  | Zusammen Sept.—Dez. 1954                           | 690 931  | 34 932                         | 3 118  | 36 540  | 134 642 |

<sup>1)</sup> Ohne die vom Zugpersonal ausgegebenen Billette.

<sup>2)</sup> Einschließlich Generalabonnemente, Ferienbillette usw.

## Straßenverkehrsunfälle.

Unfallart, Beteiligte, Unfallort.

| 36               | Unfallart<br>Beteiligte<br>Unfallort | 4. Vierteljahr 1955 |      |      |                | 4. Viertel-<br>jahr<br>1954 |
|------------------|--------------------------------------|---------------------|------|------|----------------|-----------------------------|
|                  |                                      | Okt.                | Nov. | Dez. | über-<br>haupt |                             |
| Art der Unfälle: |                                      |                     |      |      |                |                             |
|                  | Zusammenstöße .....                  | 96                  | 60   | 81   | 237            | 257                         |
|                  | Anprall an feststehende Objekte ...  | 5                   | 7    | 12   | 24             | 32                          |
|                  | Anprall an stationierte Fahrzeuge .. | 18                  | 9    | 3    | 30             | 26                          |
|                  | Umstürzen von Fahrzeugen .....       | 4                   | 7    | 4    | 15             | 4                           |
|                  | An- oder Überfahren von Tieren ...   | 1                   | —    | —    | 1              | 2                           |
|                  | An- oder Überfahren von Fußgängern   | 11                  | 16   | 19   | 46             | 49                          |
|                  | Sturz von Personen aus Fahrzeugen    | 2                   | 1    | 3    | 6              | 21                          |
|                  | Übrige .....                         | 1                   | —    | —    | 1              | 3                           |
|                  | Unfälle zusammen                     | 138                 | 100  | 122  | 360            | 394                         |
|                  | Davon mit Personenschaden .....      | 66                  | 48   | 61   | 175            | 183                         |
|                  | Davon mit ausschl. Sachschaden ...   | 72                  | 52   | 61   | 185            | 211                         |
| Beteiligte:      |                                      |                     |      |      |                |                             |
|                  | Straßenbahnen .....                  | 8                   | 5    | 8    | 21             | 22                          |
|                  | davon S. S. B. ....                  | 7                   | 5    | 6    | 18             | 16                          |
|                  | Automobile .....                     | 146                 | 110  | 141  | 397            | 434                         |
|                  | davon S. O. B./Trolleybus .....      | 3                   | —    | 4    | 7              | 7                           |
|                  | Motorräder .....                     | 40                  | 22   | 16   | 78             | 93                          |
|                  | Fahrräder .....                      | 48                  | 25   | 40   | 113            | 115                         |
|                  | Andere Fahrzeuge .....               | 6                   | 1    | 1    | 8              | 4                           |
|                  | Fahrzeuge zusammen                   | 248                 | 163  | 206  | 617            | 668                         |
|                  | Fußgänger .....                      | 11                  | 16   | 20   | 47             | 51                          |
| Unfallort:       |                                      |                     |      |      |                |                             |
|                  | Plätze .....                         | 13                  | 12   | 17   | 42             | 59                          |
|                  | Straßenkreuzungen .....              | 64                  | 39   | 60   | 163            | 165                         |
|                  | Brücken .....                        | —                   | 1    | 2    | 3              | 5                           |
|                  | Übrige Straßenstrecken .....         | 61                  | 48   | 43   | 152            | 165                         |
|                  | Unfälle zusammen                     | 138                 | 100  | 122  | 360            | 394                         |

Verunfallte Personen.

| 37<br>Verunfallte Personen        | 4. Vierteljahr 1955 |      |      |           | 4. Vierteljahr 1954 |
|-----------------------------------|---------------------|------|------|-----------|---------------------|
|                                   | Okt.                | Nov. | Dez. | überhaupt |                     |
| Getötet .....                     | 3                   | 1    | 1    | 5         | 3                   |
| davon Fußgänger .....             | 1                   | —    | 1    | 2         | 1                   |
| Verletzt .....                    | 92                  | 56   | 70   | 218       | 226                 |
| davon Fußgänger .....             | 11                  | 15   | 20   | 46        | 50                  |
| Verunfallte zusammen .....        | 95                  | 57   | 71   | 223       | 229                 |
| Davon Kinder unter 15 Jahren .... | 7                   | 11   | 4    | 22        | 20                  |

Unfallursachen.

| 38<br>Ursache  | Zusammenstöße | Überfahren von Fußgängern | Übrige Unfälle | Unfälle überhaupt 4. Vierteljahr |       |
|--|---------------|---------------------------|----------------|----------------------------------|-------|
|  |               |                           |                | 1955                             | 1954  |
| Unfallursache:   |               |                           |                |                                  |       |
| A. Absolute Zahlen   |               |                           |                |                                  |       |
| 1. beim Fahrzeugführer .....   | 287           | 20                        | 73             | 380                              | 413   |
| davon:   |               |                           |                |                                  |       |
| a. Unvorsichtigkeit, unbeherrschtes, zu schnelles Fahren .....             | 123           | 15                        | 33             | 171                              | 203   |
| b. Unzulässiges oder unvorsichtiges Vorfahren, Kreuzen und Einbiegen ..... | 46            | 3                         | 4              | 53                               | 45    |
| c. Nicht Vortrittlassen .....  | 73            | —                         | —              | 73                               | 90    |
| d. Betrunktheit .....  | 9             | 1                         | 15             | 25                               | 24    |
| 2. beim Fußgänger .....  | —             | 34                        | 1              | 35                               | 26    |
| 3. andere und unbestimmte Ursachen .....                                   | 6             | 2                         | 18             | 26                               | 26    |
| Ursachen zusammen  | 293           | 56                        | 92             | 441                              | 465   |
| B. Verhältniszahlen  |               |                           |                |                                  |       |
| 1. beim Fahrzeugführer .....   | 98,0          | 35,7                      | 79,3           | 86,2                             | 88,8  |
| davon:   |               |                           |                |                                  |       |
| a. Unvorsichtigkeit, unbeherrschtes, zu schnelles Fahren .....             | 42,0          | 26,8                      | 35,9           | 38,8                             | 43,7  |
| b. Unzulässiges oder unvorsichtiges Vorfahren, Kreuzen und Einbiegen ..... | 15,7          | 5,4                       | 4,3            | 12,0                             | 9,7   |
| c. Nicht Vortrittlassen .....  | 24,9          | —                         | —              | 16,6                             | 19,4  |
| d. Betrunktheit .....  | 3,1           | 1,8                       | 16,3           | 5,7                              | 5,2   |
| 2. beim Fußgänger .....  | —             | 60,7                      | 1,1            | 7,9                              | 5,6   |
| 3. andere und unbestimmte Ursachen .....                                   | 2,0           | 3,6                       | 19,6           | 5,9                              | 5,6   |
| Ursachen zusammen  | 100,0         | 100,0                     | 100,0          | 100,0                            | 100,0 |